CLIENT AGREEMENT (INDIVIDUAL AND CORPORATE ACCOUNTS)

OFG Cap. LLC (Euro House, Richmond Hill Road, Kingstown, St Vincent and the Grenadines), (hereinafter called the Company), provides under the terms of this agreement proposal of opening and maintaining marginal trading Accounts for trading operations with CFD, currencies and other financial instruments without physical delivery to any capable individual or corporate entity (hereinafter called the Client) on and subject to the following terms and conditions:

1. Terms and Definitions:

In this Agreement the following terms shall bear the following meanings:

- "Agreement" means this agreement between the parties including the appendices;
- "Party", depending on the context, means either Company or Client and "Parties", accordingly, means Company and Client together;
- "Account" means the marginal trading account for trading operations with CFD, currencies and other financial instruments without physical delivery, opened in Client name and maintained by Company on my behalf in accordance with this Agreement;
- "Trading Operations" means operations with Financial instruments;
- "Spot" means the currency transaction made at the current Market Price with a subsequent delivery/settlement on the second business/banking day upon the transaction made;
- "CFD Contract" means contract, based on fluctuations of prices on Financial instruments;
- "Financial instruments" means any market assets, including securities, commodities, interest rates and debt instruments, Currencies, indices, base and precious metals, CFD-contracts;
- "Lot" means certain amount of Financial instruments, which can be bought/sold according to Client/his Agent Instructions;
- "Instructions/Directions/Orders" means any instruction given by Client to Company for the buying or selling of Lots;
- "Margin" means the minimum consideration of cash/funds which should be kept on Client Account as a deposit in order to give Client the right to buy/sell Lots for the purpose of holding an Open Position;
- "Available Funds" means any cash in the Account which is not subject to any liens or actual liabilities, less the necessary Margin and gross floating loss calculated on the Client's Open Position at the current price of Financial instruments;
- "Open Positions" means aggregate risk exposure, arising from buy or sell of Financial instruments in accordance with Client Instructions

ДОГОВОР КЛИЕНТА (ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И КОРПОРАТИВНЫЕ СЧЕТА)

OFG Cap. LLC (Euro House, Richmond Hill Road, Kingstown, St Vincent and the Grenadines), (далее – Компания), предоставляет на условиях настоящего договора открытие и обслуживание маржинальных торговых Счетов для торговых операций с CFD, валютами и другими финансовыми инструментами без физической поставки любому дееспособному физическому или юридическому лицу (далее – Клиент) на основании и в соответствии со следующими условиями:

1. Термины и определения:

В настоящем Договоре используются следующие термины и определения:

- «Договор» означает настоящий договор между сторонами, включая приложения;
- «Сторона» обозначает, в зависимости от контекста, Компанию или Клиента, соответственно «Стороны» подразумевают и Компанию, и Клиента;
- «Счет» означает маржинальный торговый счет для торговых операций CFD, валютами и другими финансовыми инструментами без физической поставки, открытый на имя Клиента и обслуживаемый Компанией в соответствии с настоящим Договором;
- «Торговые операции» означают операции с Финансовыми инструментами;
- «Спот» означает валютную сделку, заключенную по текущей Рыночной цене с последующей доставкой/расчетом на второй рабочий/банковский день после заключения сделки;
- «CFD контракт» означает контракт, основанный на колебаниях цен на определенные Финансовые инструменты;
- «Финансовые инструменты» означают любые рыночные активы, включая ценные бумаги, товарно-сырьевые активы, процентные ставки и долговые инструменты, Валюты, индексы, основные и драгоценные металлы, CFD-контракты;
- «Лот» означает определенный объем Финансового инструмента, который может быть куплен/продан в соответствии с Инструкциями Клиента/его Агента;
- «Инструкции/Распоряжения/Ордера» означают любую инструкцию, отданную Клиентом Компании на покупку/продажу Лотов;
- «Маржа» означает минимальный объем средств/фондов, который должен содержаться на Счете Клиента в качестве залога для того, чтобы дать Клиенту право купить/продать Лоты с целью поддержания Открытой Позиции;

pending for subsequent counter-transaction to close/settle such market trades/risks;

- "Account History" means notice bearing all the information regarding Transactions, fees, charges, commissions, and others including deposits to and withdrawals from, Client Account issued by Company;
- "Base Currency" means the currency, in which the Account and all balances, commission fees and charges relating to the Account are denominated;
- "Currency" means the (foreign) country official internal monetary unit;
- "Securities" means privileged and non-privileged shares, treasury bonds, promissory notes, warrants, futures and option contracts, deposit certificates and other securities of every type and description and other property and investments;
- "Market Price" means quotation of the bid and ask prices for Financial instruments given to Company by a Broker/Liquidity provider at the current/given moment of time;
- "Trading/Business Day" means working day of the relevant market;
- "Transaction" means an executed Instruction / Direction;
- "Broker/Liquidity provider" means brokerage house, bank or other third party through which Company may operate in order to obtain market price of Financial instruments and/or to execute Client trading instructions interests of Company;
- "Representative" means a legal entity or individual person that was specifically appointed and authorized by Company to represent interests of Company in what place so ever, and that has documents of appropriate format;
- "Agent" means the person specifically appointed and authorized by Client to give Company trading Instructions to buy/sell the Financial instruments on Client behalf;
- "Official website" of the Company means the web address https://esperio.org/
- "Personal Page" means web-interface allowing users to use services not connected with Trading operations provided by Company, as well as a source of notices. A Personal Page contains personal confidential information that is available only for individual users and protected by authentication settings (login and password). Personal Page is located at: http://my.esperio.org/ and can be accessed through the Company's website;
- "Service" means 1) the facilities, which enable Client to send/give telephone Instructions or Instructions given through Trading Terminal to buy/sell Lots of appropriate Financial instruments, as well as 2) the facilities, which enable Client to have access to the market, analytical and other information by Personal Page, Company website, Trading Terminal and by other

- «Доступные Фонды» означают любые средства на Счете, не подлежащие залогу или не являющиеся фактическими обязательствами, за вычетом необходимой Маржи и текущих убытков, рассчитанных по Открытым Позициям Клиента в соответствии с текущими ценами Финансовых инструментов;
- «Открытые Позиции» означает совокупный рыночный риск, возникающий вследствие покупки/продажи Финансовых инструментов в соответствии с Инструкциями Клиента, существующий все время до последующего закрытия этих рыночных сделок/рисков обратными сделками;
- «История Счета» означает уведомление, содержащее всю информацию о Трансакциях, выплатах, платежах, комиссионных и ином, включая внесение или отзыв средств, по Счету Клиента, изданное Компанией;
- «Базовая Валюта» означает денежную единицу, в которой номинированы и рассчитаны Счет, все балансы, комиссионные выплаты и платежи;
- «Валюта» означает официально признанная внутренняя денежная единица (иностранного) государства;
- «Ценные бумаги» означает привилегированные и непривилегированные акции, государственные долговые обязательства, векселя, варранты, фьючерсные и опционные контракты, депозитные сертификаты или другие ценные бумаги любого типа и описания или иная собственность или инвестиции;
- «Рыночная Цена» означает котировку предложенных курсов продажи и покупки Финансовых инструментов, полученная Компанией от Брокера/Провайдера ликвидности в текущий/определенный момент времени;
- «Торговый/Рабочий День» означает банковский рабочий день соответствующего рынка;
- «Трансакция» означает исполненную Инструкцию/Распоряжение;
- «Брокер/Провайдер ликвидности» означает брокерский дом, банк или другую третью сторону, через которую может работать Компания для того, чтобы получить цену на Финансовые инструменты и/или исполнить Инструкции Клиента;
- «Представитель» означает физическое или юридическое лицо, специально назначенное и уполномоченное Компанией представлять интересы Компании где бы то ни было, имеющий документы соответствующего образца;
- «Агент» означает лицо, специально назначенное и уполномоченное Клиентом для передачи Компании торговых инструкций на покупку/продажу Финансовых инструментов от

means;

- "Trading Terminal" means the information and trading platform that allows use of facilities to send Instructions for Trading operations and is a means of receiving notices of Company for Client and other background information;
- "Regulations" means document placed on the official website of the Company, which sets the rules of margin trading, Authentication (identification) of the Client, Client/his Agent Instructions and their execution, logging of all operations on the Customer's account.
- In this Agreement, words denoting the singular include the plural and vice versa and words denoting gender will include any other gender.
- In case of controversies in interpretation of this Agreement terms the English version of this Agreement shall prevail.

2. General Terms:

2.1. Company is hereby requested and authorized by Client to act as broker or as a proxy or as a principal to execute Client transactions on buying and/or selling of financial instruments on financial markets.

2.2. The Company provides only Service. The company certainly executes Client/Client's Agent Instruction/Direction, even despite the fact that such trading operation may be loss-making for the Client.

2.3. Company gives no warranties that any and all transactions executed by Company according to the Client/Client's Agent instructions shall result in Client's gains.

2.4. Client will take full obligation and responsibility for any sort of consequence whatsoever that may result from the execution of Client's and/or his Agent's instructions.

3. Procedures and Terms of the Service Provisioning:

3.1. Procedures and Terms of the Service provisioning by Company, as well as information about their changes are specified at the official Company web-sites.

3.2. Client understands and agrees with Procedures and Terms of the Service Provisioning applicable as of the moment of Agreement execution.

3.3. Procedures and Terms of the Service provisioning, as well as established procedures for Company interaction may be changed. Client hereby agrees that Company shall be deemed as that which notified Client about changes if such notification was made in accordance with the clause 18.1. of the Agreement.

4. Personal Information:

4.1. Client hereby states and guarantees that all

имени Клиента;

- «Официальный web-сайт» Компании означает адрес в интернете https://esperio.org/
- «Личный кабинет» означает web-интерфейс, позволяющий использовать услуги, не связанные с проведением Торговых операций, осуществляемые Компанией, а также источник получения справочной информации. В Личном кабинете содержится персональная конфиденциальная информация, доступная только индивидуальному пользователю, защищенная параметрами авторизации (логином и паролем). Личный кабинет расположен по адресу: http://my.esperio.org/, доступ к которому возможен также через сайт Компании;
- «Сервис» означает 1) средства, которые позволяют Клиенту посредством телефона или посредством Торгового терминала отправлять/отдавать Инструкции для покупки/продажи Лотов определенных Финансовых инструментов, а также 2) средства, которые позволяют Клиенту иметь доступ к рыночной, аналитической и другой информации посредством Личного кабинета, сайта Компании, Торгового терминала и другими способами.
- «Торговый терминал» означает информационно-торговую платформу, позволяющую использовать средства по отправке Инструкций для проведения Торговых операций и являющуюся средством получения уведомлений от Компании и другой справочной информации.
- «Регламент» означает документ, размещенный на официальном сайте Компании, который устанавливает правила маржинальной торговли, Авторизации (идентификации) Клиента, подачи Клиентом/его Агентом Инструкций и их исполнения, протоколирования проводимых операций на счету Клиента.
- В настоящем Договоре слова, описывающие лицо/предмет в единственном числе, будут в равной мере распространяться и на лицо/предмет во множественном числе и наоборот, и слова, представленные в том или ином роде, будут в равной мере распространяться на слова в другом роде.
- В случае возникновения неоднозначности в толковании условий настоящего Договора приоритетным языком является английский язык.

2. Общие положения:

2.1. Компания настоящим уполномочена Клиентом действовать как посредник или принципал или брокер для того, чтобы исполнять инструкции Клиента по купле и/или продаже финансовых инструментов на финансовых рынках.

2.2. Компания предоставляет только Сервис. Компания безусловно исполняет

information Client supplies during Account registration according to established procedures by the Company (and provided at the Company's request) is complete, correct, true, up-to-date and accurate.

4.2. Company is entitled to rely on such information until it has received written notice from Client of any changes according to established procedures of Company interactions.

4.3. Client undertakes to and will notify Company forthwith of any changes of the information previously provided no later than 3 days after the changes occurred.

4.4. Client states that in any jurisdiction he is capable and of legal age in that jurisdiction.

5. Applicable Rules and Regulations:

5.1. All Transactions made pursuant by this Agreement in any market shall be subject to the relevant provisions of the constitution, rules, regulations, by-laws, customs and usual practices of the relevant market clearing houses (if any), in which transactions are executed by Company/Brokers/Principals on Client behalf and according to Client/Client Agent's instructions.

5.2. The Rules, which relate to trading operations and transaction closure shall be binding both on Client and Company in respect of Transactions executed on Client/Client Agent's Instructions.

5.3. Client states that he has read the Regulations of the Company and agrees to its terms.

5.4. Client will observe and accept all rules, consideration requirements, timetables and trading facts for and related to Client Trading operations/investment as prescribed by Company.

6. Investment Advice:

6.1. Client acknowledges that the Company provides the Service and that it has no liability with respect to any advice regarding the suitability or profitability of any Transaction/Trading operation.

6.2. Client agrees that Client will not depend or rely on any such advice from the Company or any of its employees.

6.3. Client agrees that Client will independently and without any reliance on Company make Client own judgement and decisions with respect to each Transaction/Trading operation.

6.4. Client assumes full responsibility for Transactions/Trading operations in or for the Account and for Client investment decisions.

6.5. Client acknowledges and agrees that Company and its officers, directors, employees and Brokers/Principals have no liability with respect to Transactions/Trading operations in or for the Client Account or for Client investment decisions.

Инструкцию/Распоряжение Клиента или его Агента даже несмотря на то, что такая торговая операция может быть убыточной для Клиента.

2.3. Компания не дает никаких гарантий относительно того, что какая-либо операция, осуществленная Компанией по инструкции Клиента или его Агента, принесет Клиенту прибыль.

2.4. Клиент в полном объеме принимает на себя обязательства и ответственность за какие бы то ни было последствия, которые могут иметь место в результате исполнения инструкций Клиента и/или его Агента.

3. Правила и Условия предоставления Сервиса:

3.1. Правила и Условия предоставления Сервиса Компанией, а также информация об их изменениях изложены на официальных web-сайтах Компании.

3.2. Клиент понимает и соглашается с Правилами и Условиями предоставления Сервиса, действующих на момент вступления в силу настоящего Договора.

3.3. Правила, Условия предоставления Сервиса, а также установленные процедуры взаимодействия Компании могут быть изменены. При этом Клиент соглашается с тем, что он будет считаться уведомленным компанией, если Компания уведомила Клиента об изменениях в порядке, предусмотренном п. 18.1. настоящего Договора.

4. Персональная информация:

4.1. Клиент настоящим заявляет и гарантирует, что вся информация, предоставленная Клиентом в процессе регистрации Счета в соответствии с установленными в Компании процедурами (как и представленная по требованию Компании), является полной, правильной, правдивой, актуальной и точной.

4.2. Компания уполномочена полагаться на эту информацию до тех пор, пока не получит уведомления от Клиента о каких бы то ни было изменениях согласно установленным процедурам взаимодействия Компании.

4.3. Клиент обязуется впредь уведомлять Компанию о любых таких изменениях, касающихся ранее предоставленной информации, не позднее 3 дней, после происшедших изменений.

4.4. Клиент также заявляет, что в любой юрисдикции он является дееспособным лицом совершеннолетнего возраста.

5. Применимые Правила и Регулирующие Акты:

5.1. Все Сделки, совершенные на основании настоящего Договора на любом рынке, будут

7. Instructions Execution:

7.1. Client/Agent shall from time to time instruct the selling and/or buying Lots on Client behalf, either through the Service in writing, by telephone or via Internet.

7.2. On receipt of such Instructions Company shall so far as it considers it reasonably practicable sell and/or buy Lots in accordance with Client/Client Agent's Instructions and current financial markets conditions.

8. Brokers and third Parties:

8.1. Company is authorized to employ Brokers/Principals to perform all or part of its duties under this Agreement and to provide information regarding the Account to such Brokers/Principals.

8.2. Company may buy or sell Lots on Client behalf, in order to execute Client/Client Agent's Instructions/Directions, by placing appropriate Orders/Instructions with any Broker/Principals, other company or client associated with it, which are acting as investment managers, merchants or commercial banks, registered and/or licensed deposit takers, brokers and dealers, and with any other brokers and dealers at of Company sole discretion.

9. Deposits to and Withdrawals from the Account:

9.1. Client is informed about all established procedures for deposits to and withdrawals to/from the Account, and he is committed to act accurately and within the specified time frames subject to these instructions in order to make deposits/to withdraw the funds to/from the Account.

9.2. Client shall not hold Company responsible for Client financial losses that may result from Client failure to observe the established procedures for making deposit/withdrawals of funds to/from the Account.

9.3. When making a deposit to the Account, Client states a certain amount of funds. Such amount is paid to Company through cashless money transfer to the official Company requisites specified on the Personal page or on the Company's official website.

9.4. Client acknowledges that the Company does not accept cash deposits.

9.5. Client acknowledges that Service will not be made available to Client, and Client Account credit will not be increased until net funds is actually received by Company to the official Company requisites specified on the Personal page or on the company's official web-site. Client Account credit will be increased exactly in the amount that was actually received to official Company requisites from Client requisites.

9.6. In an exceptional case at its own discretion Company can deposit to Client Account the amount of funds demanded by Client prior to actual funds receipt.

осуществляться в соответствии с надлежащими положениями конституции, правил, регулирующих актов, законов, традиций и обычной практики соответствующего рынка, на котором эти сделки исполнены Компанией/Брокером/Принципалом от имени Клиента и по поручению Клиента/его Агента.

5.2. Правила, относящиеся к торговым операциям и их закрытию, будут в равной мере действовать в отношении Клиента и Компании по отношению к Транзакциям, совершенным от имени Клиента/его Агента.

5.3. Клиент заявляет, что он ознакомлен с Регламентом Компании и согласен с его условиями.

5.4. Клиент ознакомится и примет к руководству все правила, требования, расписания и торговые факты, которые будут касаться или непосредственно предназначаться для торговых операций/инвестиций Клиента, в том виде как они предписаны Компанией.

6. Рекомендации по Инвестициям:

6.1. Клиент настоящим поставлен в известность о том, что Компания предоставляет Клиенту Сервис, и о том, что Компания не несет ответственности в отношении рекомендаций относительно уместности или доходности любой сделки/Торговой операции.

6.2. Клиент согласен не зависеть и не полагаться на любые подобные рекомендации Компании или кого-либо из работников компании.

6.3. Клиент согласен с тем, что будет относительно каждой Сделки/Торговой операции полагаться на собственное суждение и решение, независимо и не полагаясь на Компанию.

6.4. Клиент принимает полную ответственность за Сделки/Торговые операции по своему Счету и за свои инвестиционные решения.

6.5. Клиент осведомлен о том и согласен с тем, что Компания и ее сотрудники, работники, директора и Брокеры/Принципалы, Представители и их сотрудники не несут ответственность в отношении Сделок/Торговых операций по Счету Клиента или в отношении инвестиционных решений Клиента.

7. Исполнение Инструкций:

7.1. Клиент/Агент будет время от времени отдавать Инструкции о продаже и/или покупке лотов от имени Клиента, используя Сервис, письменно, посредством телефона или посредством Интернет.

7.2. По получению такого Распоряжения Компанией в зависимости от того, насколько она считает это практически осуществимым, продаст и/или купит Лоты в соответствии с Инструкциями

9.7. Client acknowledges that the funds withdrawal can be made only personally by the Client from Client Account to the requisites specified by Client.
9.8. An access to funds withdrawal transaction shall be made with the use of personal identification information (login and password). Client acknowledges that identification information is the subject of confidentiality, and Company shall not be responsible for Client unauthorized withdrawal from the Account in case of Client violation of confidentiality terms.
9.9. Money withdrawal can be made on condition that the Available Funds on the Account shall be not less than the amount indicated by Client for withdrawal.
9.10. The company shall be obliged at Client demand to send the funds to requisites specified for this purpose.
9.11. Client is informed that Client will pay the cost of the money transfer.
9.12. Client is informed that the Company does not pay in cash.
9.13. Payment of funds will be made to Client within 7 (seven) business days.
9.14. Company has the right to limit or refuse the withdrawal of funds in case of incomplete personal data provided by Client, as well as in the Client's failure to confirm his identity in accordance with the registration data provided by Client. Company will not be responsible for and does not guarantee the receipt by Client of withdrawn funds, and will not be responsible for non-observance of the time frames for receipt of the withdrawn funds in case if Client has indicated payment details other than personal payment details.
9.15. The Company has the right to postpone the execution of the Client's orders to withdraw funds in case it must meet the requirements of the legislation in regard to anti-money laundering, counter-terrorism financing and combating the financing of proliferation of weapons of mass destruction, including the Company checking whether the Client is listed in the UN Security Council Sanctions List established by resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2153 (2015) concerning ISIL (Da'esh) and Al-Qaida.
9.16. In the event mentioned in clause 9.15 herein the execution of the Client's order to withdraw funds is suspended for ten working days.
9.17. In case the accuracy of the information provided by the Client about his/her identity is brought into question, or in case the Client identification is required, the Company has the right to ask the Client to come to the Company's office, its partner's or affiliate's office to verify the Client's identity. The Client is obliged to come to the Company's office, its partner's or affiliate's office in order to verify his/her identity.
9.18. In the event mentioned in clause 9.17 herein the execution of the Client's order to withdraw funds is suspended until the day the Client's identity is verified in the Company's office or its partners or affiliate's

Клиента/его Агента и текущими условиями на финансовых рынках.

8. Брокеры и третьи лица:
8.1. Компания уполномочена пользоваться услугами прочих Брокеров/Принципалов для исполнения всех обязанностей или их части по настоящему Договору, а также предоставлять информацию по Счету таким Брокерам/Принципалам.
8.2. Компания может купить или продать Лоты от имени Клиента, в исполнение Инструкций/Распоряжений Клиента/его Агента, размещая соответствующие заказы/распоряжения через любого Брокера/Принципала, другую компанию или относящегося к ней клиента, действующего как управляющий фондами, коммерсант или коммерческий банк, зарегистрированный и/или лицензированный депозитарий, брокер и дилер, и через любых других брокеров и дилеров по собственному усмотрению Компании.

9. Внесение и Отзыв средств на Счет/со Счета:
9.1. Клиент осведомлен обо всех установленных процедурах внесения/отзыва средств на Счет/со Счета и обязуется точно и в указанные сроки действовать только согласно этим инструкциям для внесения/отзыва средств на Счет/со Счета.
9.2. Клиент соглашается с тем, что Компания не несет ответственности за финансовые потери Клиента, которые могут быть вызваны несоблюдением Клиентом установленных процедур внесения/отзыва средств на Счет/со Счета.
9.3. При внесении средств на Счет Клиент заявляет определенный объем средств. Заявленная Клиентом сумма уплачивается Компании в безналичном виде на официальные реквизиты компании, указанные в Личном кабинете либо на официальном web-сайте Компании.
9.4. Клиент осведомлен о том, что Компания не принимает наличные деньги.
9.5. Клиент осведомлен о том, что не получит доступа к Сервису и кредит Счета Клиента не увеличится до тех пор, пока Компания фактически не получит денежные средства в чистом виде и в объеме на официальные реквизиты компании, указанные в Личном кабинете либо на официальном сайте компании. Кредит Счета Клиента увеличится ровно на сумму, фактически поступившую на официальные реквизиты Компании с реквизитов Клиента.
9.6. В исключительном случае по собственному усмотрению Компания может зачислить

office.

10. Interest rates and charges:

10.1. No interest shall accrue to the funds transferred to the Company.

11. Fees and Charges:

11.1. Client pays, either directly or from the Account, fixed fees per each Transaction, if they are prescribed by Company, and all and any other costs or expenses, whether accidental or material, properly incurred by Company in connection with Client/his Agent use of the Service and trading on the Account. Company may charge a monthly inactivity fee of 50 USD (or equivalent depending on account base currency) or send inactive trading accounts to archive (as prescribed by Company Regulations) after a period of three consecutive months of no trading activity (except affiliate accounts).

12. Swap/rollover:

12.1. Client agrees to pay/receive swap/rollover payment/interest arising from Open Positions left overnight, according to correspondent financial markets interest rates by Company, which shall be calculated and paid/received by Client, and will be stated in the Account History.

13. Lien:

13.1. All Transactions relating thereto, now or hereinafter to be held or carried out by Company for and on Client behalf are to be held by Company as a lien/collateral for the payment of any Client liabilities to Company.

14. Trading Profit and Loss:

14.1. Company is specifically authorized by Client to transfer such necessary amount from Client Account, without any call or notice by either party, to Broker/Principal/Company as consideration trading funds to cover trading loss resulting from/relating to Transactions/Trading operations executed by Company according to Client/his Agent's instructions and in accordance with the Account history.

14.2. Company is specifically authorized by Client to transfer consideration trading funds/trading profits resulting from any trading in Transactions/Trading operations executed by Company according to Client/his Agent's instructions from Broker/Principal/Company to Client Account without any call or notice by either party, in accordance with the Account history.

15. Account Confirmations:

15.1. Account confirmations will hold the complete accounting/transactions information in respect to Client

заявленную Клиентом сумму денежных средств на Счет Клиента до фактического получения денежных средств.

9.7. Клиент осведомлен, что отзыв средств может производится только Клиентом лично со Счета Клиента на реквизиты,указанные Клиентом.

9.8. Доступ к операции отзыва средств осуществляется с использованием персональной идентификационной информации (логин и пароль).

Клиент понимает, что идентификационная информация является предметом конфиденциальности и Компания не несет ответственности за несанкционированный Клиентом отзыв средств со Счета в случае нарушения конфиденциальности со стороны Клиента.

9.9. Отзыв средств может быть осуществлен при условии, что Доступные Фонды на Счете составляют не менее той суммы, которая указана Клиентом для отзыва.

9.10. Компания обязуется по требованию Клиента отправить средства на реквизиты, указанные для этой цели.

9.11. Клиент осведомлен о том, что Клиентом будет оплачена стоимость перевода средств.

9.12. Клиент осведомлен о том, что Компания не выдает наличные деньги.

9.13. Выплата средств Клиенту будет осуществлена в течение 7 (семи) рабочих дней.

9.14. Компания имеет право ограничить или отказать Клиенту в отзыве средств в случае предоставления Клиентом неполных личных данных, равно как при неспособности Клиента подтвердить свою личность в соответствии с указанными им ранее регистрационными данными. Компания не несет ответственности и не гарантирует получение Клиентом отозванных средств, а также сроков получения отозванных средств в случае, если в качестве реквизитов указаны иные, чем персональные реквизиты Клиента.

9.15. Компания вправе отложить исполнение распоряжения Клиента на вывод средств в случае выполнения требований законодательства по предотвращению легализации доходов, полученных преступным путем, финансирования террористической деятельности и финансирования распространения оружия массового поражения, в том числе проверки Компанией Клиента на предмет его наличия в Санкционном перечне Комитета Совета Безопасности ООН, учрежденном резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2153 (2015) по ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каида».

9.16. В случае, предусмотренном пунктом 9.15

Account, including Available funds, Actual/Floating profits/losses arising from open/closed positions/transactions, marked-to-market at the relevant market closing prices, as well as notices of deposits of funds to and withdrawals of funds to Client Account/from Client Account, fees, charges, commissions, swap payments/interest, and all other expenses/revenues resulted from/related to Transactions/Trading operations executed/carried out by Company according to Client/his Agent's instructions.

16. Information Recording and Registration:

16.1. Client understands and agrees that, for mutual protection, Company may electronically monitor or record any of Client operations or telephone conversations conducted with it.

17. Liquidation of Open Positions:

17.1. In case of the deficit of necessary margin/equity on Client Account that is necessary to maintain Open Positions, Company/Broker/Principal may liquidate whole of or part of Open Positions on the Client Account at the given Market Price and at its sole discretion and without notice/written confirmation of the deal issued for Client. The record of such a deal must be stated in Account History.

18. Notices:

18.1. Notices and other communications delivered to Client via appointed Representative or e-mail address/mobile telephone provided by Client for the purpose and to Personal Page or published at the Company official sites are deemed to have been personally delivered to Client.

19. Validity and Enforceability:

19.1. The proposal to enter into this Agreement is a public offer (for an indefinite number of persons). Agreement shall enter into force as a result of the confirmation of unconditional consent of the Client with terms of the Agreement (Acceptance). Acceptance is the registration of Client Account and confirmation of agreement to the terms of the Agreement in accordance with established procedures of the Company, transfer of funds to the Client Account and the actual receipt of these funds by the Company.

19.2. This Agreement shall be regulated by the law of the country of Company registration.

19.3. Issues not settled by this Agreement shall be regulated by the law of the country of Company registration.

19.4. If any provision of this Agreement shall be held to be illegal, invalid, void or unenforceable under the laws of any jurisdiction, the legality, validity and enforceability of the remainder of this Agreement in that jurisdiction shall not be affected. The legality,

настоящего Договора, исполнение распоряжения Клиента на вывод средств откладывается на десять рабочих дней.

9.17. В случае сомнений в достоверности сведений, предоставленных Клиентом о своей личности, необходимости идентификации Клиента, Компания вправе пригласить Клиента в свой офис для непосредственного удостоверения личности Клиента. Клиент обязан явиться в офис Компании/партнера/аффилированного лица Компании для идентификации его личности.

9.18. В случае, предусмотренном п. 9.17 настоящего Договора, исполнение распоряжения Клиента на вывод средств откладывается до дня идентификации Клиента в офисе Компании / партнера / аффилированного лица Компании.

10. Проценты и начисления:

10.1. На любые средства, перечисленные Компании, не начисляется никакой процентный доход.

11. Сборы и Выплаты:

11.1. Клиентом оплачивается напрямую или со Счета фиксированный сбор за каждую сделку, если он предписан Компанией, а также любые затраты, случайные или материальные, возникшие у Компании в связи с использованием Клиентом/его Агентом Сервиса и проведением торговых операций на Счете. Компания вправе взимать ежемесячную плату за неактивность счета в размере 50 долларов США (или эквивалент в зависимости от базовой валюты счета) или осуществлять перевод не активных торговых счетов в архив (в порядке, предусмотренном Регламентом Компании), в случае отсутствия торговой активности на протяжении трех месяцев подряд (кроме партнерских счетов).

12. Своп/ролловер:

12.1. Клиент согласен выплачивать/получать своповый/ролловер платеж/доход, возникающий из Открытых Позиций, оставленных открытыми на следующий Торговый День, в соответствии с условиями торгов, установленных Компанией. Этот платеж/доход будет подсчитан и выплачен/получен Клиентом и отражен в Истории Счета.

13. Залог:

13.1. Все Транзакции, осуществленные в соответствии с настоящим Договором Компанией от имени Клиента в настоящий момент или в будущем, будут рассматриваться Компанией в качестве залога по платежам по любым обязательствам Клиента в отношении Компании.

validity and enforceability of the whole of the Agreement shall not be affected in any other jurisdiction.
19.5. Company has a right at any time to amend or modify this Agreement, including any and all amendments, as well as to change the conditions of work and conduct by posting these amendments or the changes on the official website of the Company. Customers agree that these amendments or changes shall take effect after their posting on the official website of the Company.

20. Waiver:
20.1. Any leniency or indulgence to Client, or failure by Company to execute Client/his Agent's orders expeditiously or at all due to adverse financial markets conditions, shall not constitute a waiver by Company of any right hereunder.

21. Successors:
21.1. The Company may assign or transfer its rights and obligations under this agreement to another entity within the group or to a successor entity without prior notice, provided that such a transfer does not materially disadvantage the Client.
21.2. Client agrees that this Agreement and all the terms hereof shall be binding on Client heirs, executors, administrators, personal representatives and assignees. This Agreement shall endure for the benefit of Company, its successors and assignees.

22. Force Majeure:
22.1. Client agrees that Company and its directors, officers, employees and Brokers/Principals will not be liable for any failure or delay to perform obligations on its part or for any losses caused directly or indirectly by any condition or circumstances over which Company, its directors, officers, employees and Brokers/Principals do not have direct control, including but not limited to government restrictions, exchange or market rulings, suspension of trading, failure of electronic or mechanical equipment or power supply systems, communication, telephone, and other problems with software (system or applied), both in the local terminal and server, hackers' attacks, theft, war (whether declared or not), severe weather, earthquakes and strikes, epidemics.

23. Indemnities:
23.1. Client agrees to indemnify and keep indemnified Company and its directors, officers, employees and Brokers/Principals for any loss, cost, claim, liability or expense arising out of or in connection with any breach by Client of any Client's obligations under this Agreement, including any cost reasonably incurred by Company in connection with the closure of the Account

14. Прибыль и Убытки по Торговым Операциям:
14.1. Компания специально уполномочена Клиентом без какого либо запроса или уведомления переводить необходимые средства со Счета Клиента Брокеру/Принципалу/Компании для компенсации убытков, связанных/возникших в результате Сделок/Торговых операций, выполненных Компанией по поручению Клиента/его Агента, в соответствии с историей Счета.
14.2. Компания специально уполномочена Клиентом переводить оборотные средства/торговую прибыль, поступившую от Брокера/Принципала/Компании и возникшую в результате Сделок/Торговых операций, выполненных Компанией по поручению Клиента/его Агента, на Счет Клиента без какого-либо запроса или уведомления, в соответствии с Историей Счета.

15. Подтверждения о Состоянии Счета:
15.1. Подтверждения о состоянии Счета будут содержать всю информацию по сделкам/расчетам на Счете Клиента, включая объем Доступных Фондов, фактические/текущие прибыли/убытки, возникшие вследствие открытых/закрытых сделок/позиций, переоцененных в соответствии с ценами закрытия соответствующих рынков, также как и уведомление о внесении и/или отзыве средств на Счет/со Счета Клиента, сборы, платежи, комиссионные выплаты, своповые платежи/доходы и всю иную информацию, возникшую в результате или имеющую отношение к Сделкам/Торговым операциям, выполненным Компанией по поручению Клиента/его Агента.

16. Запись и Регистрация информации:
16.1. Клиент понимает и согласен с тем, что в целях взаимной уверенности, Компания может следить с помощью электронных систем или записывать любые из операций и телефонных переговоров, осуществленных Клиентом с Компанией.

17. Ликвидация открытых позиций:
17.1. В случае дефицита необходимого маржинального обеспечения на Счете Клиента, необходимого для поддержания Открытых Позиций, Компания/Брокер/Принципал может осуществить ликвидацию Открытых позиций на Счете Клиента по существующим Рыночным ценам и по своему собственному усмотрению и без уведомления/письменного подтверждения этой сделки. Запись о такой сделке должна быть отражена в Истории Счета.

or in collecting any debts due to Company.

24. Taxation:

24.1. Client declares that all and any corporate/personal taxes will be paid by Client/the company Client represents in due order according to laws and the constitution of the country of Client present residence.

24.2. Client acknowledges that Company does not provide to Client with any legal, tax or accounting advice.

24.3. Client hereby indemnifies Company of any responsibility for Client fulfillment/non fulfilment of any tax obligations Client can have in respect of Funds on Client Account or profits Client gained as result of market Transactions undertaken by Company on Client's behalf and according to his/his Agent's instructions.

25. Bankruptcy/Insolvency:

25.1. In case of bankruptcy/insolvency of Company Client has a right to claim the Available funds/equity on Client Account, as it is stated in the Account history, from Company direct successor/associate.

25.2. In case of insolvency/bankruptcy of the Broker/Principal through which Company operates in order to execute Client Transactions, Client has a right to claim the Available funds/equity on Client Account, as it is stated in the Account History, directly from the governmental/non-governmental securities and futures/financial markets/ brokerage associations/commissions for audit/control of relevant markets in accordance with international laws.

26. Entire Understanding:

26.1. This Agreement, together with all other agreements between Client and Company relating to the Account and terms contained on statements and confirmations sent/given to Client, contains the entire understanding between Client and Company concerning the subject of this Agreement.

27. Confidentiality:

27.1. Company guarantees that all personal information received from Client, information about Client Account, information giving the right to access to Client Account, such as a login and a password to the Account, as well as other access and authorization codes that are required to deposit/withdraw funds from the Account, is strictly confidential, and shall not be disclosed to any third party without authorization.

27.2. Client understands that nobody can require the Client to disclose this information in full or in part. Client also understands that confidentiality violation on Client part can result in unauthorized by Client access to Client Account and consequently possible financial

18. Уведомления:

18.1. Уведомления и иные сообщения, доставленные Клиенту через уполномоченного Представителя или отправленные Клиенту на электронный адрес/мобильный телефон, указанные Клиентом для этой цели, а также в Личный кабинет или опубликованные на официальных сайтах Компании считаются доставленными Клиенту лично.

19. Действительность и Юридическая Сила Договора:

19.1. Предложение к заключению настоящего Договора является публичной офертой (предложением для неопределенного круга лиц). Договор приобретает юридическую силу вследствие подтверждения безусловного согласия Клиента с условиями Договора (Акцепта). Акцептом являются регистрация Клиентом Счета и подтверждение согласия с условиями Договора в соответствии с установленными в Компании процедурами, перечисление Клиентом средств на Счет и фактическое их получение Компанией.

19.2. Настоящий Договор регулируется законодательством страны регистрации Компании.

19.3. Вопросы, не урегулированные Договором, регулируются законодательством страны регистрации Компании.

19.4. Если какое-либо из условий настоящего Договора оказывается незаконным, недействительным, неприменимым или не имеющим юридической силы под действием какого либо законодательства/юрисдикции, это не влияет на законность, действительность, применимость и юридическую силу настоящего Договора в целом. Законность, действительность, применимость и юридическая сила всего предмета настоящего Договора остаются неизменными для других юрисдикций.

19.5. Компания имеет право в любое время внести поправки или изменить настоящий Договор, включая все и любые приложения к нему, а также изменить условия и порядок работы, разместив такие поправки или изменения на своем официальном сайте. Клиент согласен, что эти поправки или изменения вступают в силу и становятся обязательными после их размещения на официальном сайте Компании.

20. Отказ от Прав:

20.1. Любое смягчение условий или ответственности для Клиента, равно как несвоевременное выполнение или невыполнение Компанией инструкций Клиента/его Агента из-за неблагоприятной ситуации на финансовом рынке,

losses through conduct of transactions unauthorized by Client.
27.3. Client understands and agrees that Company will not be liable for Client financial losses that arose as a result of confidentiality violation, as well as for interaction between Client and Agent in the Account to whom the Client provides the right to access.

28. Agreement Duration:
28.1. This Agreement shall enter into force upon its registration in accordance with the procedures established by the Company.
28.2. This Agreement shall continue to be in full force and in effect, until receiving by Company of Client notice of its termination, or receiving by Client from Company of the notice of its termination according established by Company procedure. In both cases Client confers to Company the right to liquidate the Open Positions on Client Account.
28.3. Upon termination of this Agreement, the Available Funds on Client Account, calculated and payable upon closing out of all Open Positions on the Account, will be transferred to Client requisites according to Payment Instruction form given/mailed by Client to Company. Deficit or debit balance on Client Account resulted thereupon will be in full transferred by Client in favor of Company on/before the date prescribed by Company.

29. Agreement Registration:
29.1. This Agreement shall be mandatory registered in accordance with the procedures established by the Company. This Agreement shall not be valid without appropriate registration.

30. Risks Disclosure:
30.1. Client may sustain a total loss of the initial margin and any additional margins that Client deposits with Company to establish or maintain Client Open Positions. If the market moves against Client Open Positions Company shall have the right to liquidate whole of or part of Client Open Positions on Client Account without notice, according to clause 17 of this Agreement.
30.2. Client acknowledges that in case of adverse market conditions (for example, the output of significant news, etc.) there may be some difficulties with dealing procedure via telephone or internet. In case of adverse market conditions, execution prices of the pending orders can differ from specified prices in the pending orders. In case of adverse market conditions, sending of requests, modification, deletion of orders can be difficult. In this case execution time of orders may also increase.
30.3. Client acknowledges and understands that this Agreement is governed by the laws of the country of

не должны рассматриваться как отказ Компании от любых прав по данному Договору.

21. Правопреемники:
21.1. Компания может передать свои права и обязательства по настоящему соглашению другой организации, входящей в ту же группу, или правопреемнику без предварительного уведомления, при условии, что такая передача не приведёт к существенному ущемлению интересов Клиента.
21.2. Клиент согласен с тем, что настоящий Договор и все его условия сохранят свою юридическую силу в отношении наследников, исполнителей, администраторов, личных представителей и уполномоченных Клиента. Действие настоящего Договора будет продолжать распространяться на Компанию, ее правопреемников и уполномоченных.

22. Форс-Мажор:
22.1. Клиент согласен с тем, что Компания и ее директора, сотрудники, работники и персонал, а также Брокеры/Принципалы, Представители и их сотрудники не будут нести ответственность за невыполнение или задержку в исполнении своих обязательств по настоящему Договору, или за любые прямые или непрямые убытки, причиненные какими-либо условиями или обстоятельствами, над которыми Компания, ее директора, сотрудники, работники и персонал, Брокеры/Принципалы, Представители и их сотрудники не имеют прямого контроля, включая (но не ограничиваясь): правительственные запреты, биржевые или рыночные законы, задержка торгов, отказ электронного или механического оборудования или систем телекоммуникаций и программного обеспечения (системного или прикладного) как на локальном терминале, так и на сервере, хакерские атаки, кражи, войны (объявленные или необъявленные), погодные условия, землетрясения и забастовки, эпидемии.

23. Гарантия от Убытков:
23.1. Клиент настоящим заявляет, что Компании и ее директорам, сотрудникам, работникам и персоналу, а также Брокерам/Принципалам, Представителям и их сотрудникам будут возмещены Клиентом любые убытки, затраты, требования, обязательства или расходы, возникшие в связи с нарушением/неисполнением Клиентом своих обязанностей по настоящему Договору, включая любые затраты, разумно предъявленные Клиенту со стороны Компании (в том числе связанные с закрытием Счета и/или с взысканием долгов, подлежащих оплате Компании).

Company registration. It will not be subjected to the law of any other country or jurisdiction.
30.4. Client acknowledges that Risk Disclosure cannot, of course, disclose all the risks and other significant aspects of trading operations with financial instruments.
30.5. Client certifies that Client has read this Risk Disclosure and fully understands all information and warnings given in this document in a language that Client understands.

31. Client hereby confirms that this Agreement, Terms and Procedures for Service rendering, Risk Disclosure, as well as all procedures for interaction with Company have been explained to Client in comprehensible language, and that Client accepts this Agreement.

24. Налогообложение:
24.1. Клиент подтверждает, что все налоги и сборы, предусмотренные к удержанию с юридических/физических лиц в соответствии с законодательством юрисдикции Клиента, будут уплачены корпорацией, которую Клиент представляет/Клиентом лично в установленном порядке.
24.2. Клиент осведомлен, что Компания не предоставляет каких-либо юридических, налоговых, бухгалтерских рекомендаций.
24.3. Клиент освобождает Компанию от любой ответственности, связанной с уплатой или неуплатой налоговых сборов как с Основных Фондов, находящихся на Счете Клиента, так и с прибыли, полученной в результате Транзакций, совершенных Компанией от имени и по поручению Клиента/его Агента.

25. Банкротство/Несостоятельность:
25.1. В случае банкротства/несостоятельности Компании Клиент имеет право востребовать Доступные Фонды/Остаток на Счете Клиента в том объеме, в котором они указаны в Истории Счета, от правопреемников Компании.
25.2. В случае банкротства/несостоятельности Брокера/Принципала, через который Компания оперирует с целью исполнения заказов Клиента на сделки, Клиент имеет право востребовать Доступные Фонды на Счете Клиента в том объеме, в котором они указаны в Истории Счета, напрямую через государственные/негосударственные банки/банковские/брокерские ассоциации/комиссии по ценным бумагам и фьючерсным/финансовым рынкам соответствующего рынка/государства в соответствии с международными законами.

26. Полное Понимание:
26.1. Настоящий Договор, вкупе со всеми другими соглашениями между Клиентом и Компанией в отношении Счета и условий, содержащихся в уведомлениях и подтверждениях, отправленных/переданных Клиенту, содержит полное понимание между Клиентом и Компанией в отношении предмета настоящего Договора.

27. Конфиденциальность:
27.1. Компания гарантирует, что вся персональная информация, полученная от Клиента, информация относительно Счета Клиента, информация, дающая право доступа к Счету, такая как логин и пароль к Счету, а также прочие коды доступа и авторизации, необходимые для внесения/отзыва средств на Счет/со Счета, проведения торговых операций или

получения информации о Счете, строго конфиденциальна и не подлежит несанкционированному разглашению третьей стороне.
27.2. Клиент понимает, что никто не может требовать от Клиента частичного или полного раскрытия этой информации. Клиент также понимает, что нарушение конфиденциальности со стороны Клиента может привести к несанкционированному Клиентом доступу к Счету Клиента и, как следствие, возможным финансовым потерям из-за проведения несанкционированных Клиентом операций.
27.3. Клиент понимает и соглашается с тем, что Компания не несет ответственности за финансовые потери Клиента, которые возникли из-за нарушения конфиденциальности, а также за взаимодействие между Клиентом и Агентом на Счете, к которому Клиент предоставляет право доступа.

28. Срок действия договора:
28.1. Договор вступает в силу после его регистрации в соответствии с установленными в Компании процедурами.
28.2. Настоящий Договор в полном объеме сохраняет свою юридическую силу до получения Компанией уведомления Клиента о его прекращении или до получения Клиентом уведомления о его прекращении от Компании согласно установленной Компанией процедуре взаимодействия. В обоих случаях клиент передает Компании право ликвидировать Открытые Позиции на Счете Клиента.
28.3. После прекращения действия настоящего Договора Доступные Фонды на Счете Клиента, подсчитанные и подлежащие выплате после закрытия всех Открытых позиций на Счете, будут переведены на реквизиты Клиента в соответствии с требованием переданным/отправленным Клиентом Компании в соответствии с установленными процедурами. Дефицит средств или дебетовое сальдо, возникшее в результате торговых операций на Счете Клиента, будет полностью переведено Клиентом в пользу Компании до указанной Компанией даты.

29. Регистрация Договора:
29.1. Данный Договор подлежит обязательной регистрации в установленном Компанией порядке. Без соответствующей регистрации данный Договор является недействительным.

30. Уведомление о рисках:
30.1. Клиент может потерять начальный залог и другие дополнительные средства, которые Клиент

	депонирует в Компании для открытия и поддержания Открытых Позиций Клиента. Если рынок будет двигаться против Открытых позиций Клиента, Компания будет иметь право ликвидировать Открытые Позиции Клиента на Счете Клиента полностью или частично без уведомления, согласно пункту 17 настоящего Договора. 30.2. Клиент признает, что в момент неблагоприятных ситуаций на рынке (например, выход значимых новостей и т.д.) могут возникнуть затруднения при дилинговой процедуре посредством телефонной связи или интернета. В моменты неблагоприятных ситуаций на рынке цены исполнения отложенных ордеров могут отличаться от цен, указанных в отложенных ордерах. В моменты неблагоприятных ситуаций может быть затруднена посылка запросов, модификация, удаление ордеров. В таких ситуациях также может увеличиться время исполнения ордеров. 30.3. Клиент признает и понимает, что настоящее соглашение регулируется в соответствии с законодательством страны регистрации Компании. Оно не будет регулироваться законодательством другой страны или другой юрисдикцией. 30.4. Клиент подтверждает, что Уведомление о рисках не может раскрыть все риски и другие важные аспекты торговой деятельности при операциях с финансовыми инструментами. 30.5. Клиент удостоверяет, что он прочел Уведомление о рисках от компании и полностью осознает всю информацию и предостережения, упомянутые в данном документе на языке, который Клиент понимает. 31. Клиент подтверждает, что настоящий Договор, Условия и Правила предоставления Сервиса, Уведомление о рисках, а также все процедуры взаимодействия с Компанией были полностью объяснены Клиенту на понятном Клиенту языке, и принимает настоящий Договор к исполнению.